

**MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII,
TINERETULUI ȘI SPORTULUI**

LIMBA FRANCEZĂ

Programa școlară

pentru programul „A doua șansă” – învățământ secundar inferior

Aprobată prin ordin al ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului

nr.

București, 2011

NOTĂ DE FUNDAMENTARE

a programei școlare pentru disciplina *Limba franceză*, în cadrul programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior

Programa de *Limba franceză* din cadrul programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior a fost elaborată avându-se în vedere următoarele:

- reperele impuse de Programele școlare pentru gimnaziu (clasele V-VIII) și cele pentru ciclul inferior al liceului, filiera tehnologică (clasele IX-X) din cadrul învățământului obligatoriu (aprobate prin Ordin al Ministrului nr. 4877/ 22.07.2008 și Ordin al Ministrului nr. 5099/ 09.09. 2009);
- documentele europene privind competențele cheie, recomandate la nivel european: *Cadrul European Comun de Referință pentru limbi: învățare, predare, evaluare*, publicat de Consiliul Europei în 1998 și revizuit în 2000. Din această perspectivă, prezentul curriculum construiește, pe baza achizițiilor dobândite până la sfârșitul programului, competențe de comunicare derivate dintr-un consens larg și contribuie la dezvoltarea de competențe cheie pentru patru dintre cele opt domenii de competențe identificate la nivel european: (2) *comunicarea în limbi străine*, (5) „*a învăța să înveți*”, (6) *competențe interpersonale, interculturale, sociale și civice*, (8) *sensibilizarea la cultură* – domenii asumate și de sistemul de învățământ românesc;
- necesitatea de a oferi prin curriculum un răspuns mai adecvat cerințelor de integrare socio-profesională și formării de competențe la elevii înscriși în program.

1. Importanța disciplinei *Limba franceză* în cadrul programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior

Pornind de la faptul că limba franceză este astăzi utilizată de un număr considerabil de vorbitori, reuniți în marea familie a francofoniei, studierea acesteia de către elevii cuprinși în programul „A doua șansă” – învățământ secundar inferior reprezintă o oportunitate de afiliere la un set de valori comune, promovate prin intermediul limbii franceze și de raportare la civilizația francofonă, prin acceptarea diferențelor și respectarea diversității.

Prezenta programă își propune ca finalitate formarea la elevii din programul „A doua șansă” – învățământ secundar inferior a unui ansamblu structurat de competențe de tip funcțional, care să permită utilizarea limbii franceze în situații diverse de comunicare și o mai bună integrare a absolventului în viața socială și profesională.

Studiul unei limbi străine contribuie într-o manieră specifică la formarea generală a fiecărei persoane, în special prin dezvoltarea competenței de **comunicare într-o limbă străină**¹, dar și prin dezvoltarea abilităților cognitive în general, sensibilizarea cu privire la aspecte inter-culturale, lărgirea orizontului de cunoaștere, creșterea stimei de sine, sporirea motivației pentru studiul continuu (*lifelong learning*). Prin studiul limbilor străine, elevii reușesc să înțeleagă și să aprecieze țări și culturi diferite, valorizând propria apartenență la o anumită cultură și devenind, în același timp, conștienți de calitatea lor de cetățeni ai acestei lumi. Explorând diferențele și asemănările dintre limba străină și limba maternă, elevii vor învăța cum pot utiliza limba în situații de comunicare, punând în același timp bazele pentru învățarea ulterioară a altor limbi străine.

¹ „abilitatea de a exprima și interpreta gânduri, sentimente, informații atât în formă orală, cât și scrisă, într-o gamă largă de contexte familiare, de muncă și sociale” (*Abilități de bază, antreprenariat și limbi străine, Directoratul General pentru Educație și Cultură al Comisiei Europene*).

Limba franceză este, în cadrul programului, o disciplină de trunchi comun, care are alocate, prin planul cadru, un număr de 140 de ore (când este studiată ca limba modernă 1), respectiv 120 ore (când este studiată ca limba modernă 2), repartizate echilibrat în 3 module distincte. Cele 140 ore (când este studiată ca limba modernă 1) sunt repartizate astfel: 100 de ore de predare-învățare-evaluare, 40 de ore la dispoziția profesorului. În cazul în care este studiată ca limba modernă 2, cele 120 ore au următoarea repartizare: 90 de ore de predare-învățare-evaluare și 30 de ore la dispoziția profesorului.

2. Principii de elaborare a programei disciplinei *Limba franceză*

Grupul de elevi din cadrul programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior este format din adolescenți și adulți care au abandonat la un moment dat școala fără a-și finaliza învățământul obligatoriu, care nu au o calificare profesională sau care doresc să obțină o nouă calificare.

În elaborarea programei am pornit de la competențele generale (CG) ale programelor de gimnaziu pentru disciplina *Limba franceză*, precum și de la competențele generale ale programelor disciplinei pentru clasele a IX-a și a X-a, ciclul inferior al liceului, filiera tehnologică. De asemenea, programa revizuită respectă principiile și structura curriculumului pentru educația de bază, aprobat prin ordinul M.E.C. nr. 5735/2005.

Scopul principal al programei pentru *Limba franceză* destinată programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior este acela de a permite elevilor atingerea unui nivel de competență echivalent cu cel prevăzut de curriculumul pentru învățământul de masă. Astfel, în cazul studierii limbii franceze ca Limba 1, parcurgerea programei va permite elevilor atingerea unui nivel comparabil cu nivelul B1 din *Cadrul european comun de referință pentru limbi: învățare, predare, evaluare* pentru competențele de receptare, producere și realizare de interacțiuni, iar în cazul studierii limbii franceze ca Limba 2, nivelul vizat este B1 pentru competența de receptare, respectiv A2 pentru competențele de producere și de realizare de interacțiuni.

În același timp, se va pune accent pe formarea competenței de a învăța cum să înveți o limbă străină, ceea ce va permite absolvenților acestui program să-și dezvolte în continuare competențele dobândite.

Principiile fundamentale care au orientat elaborarea programei sunt:

- adoptarea unui model didactic coerent, în cadrul căruia să fie corelate competențele și conținuturile cu nevoile reale și imediate ale elevilor;
- diversificarea strategiilor, a ofertelor și a situațiilor de învățare și adaptarea acestora la particularitățile grupului de elevi;
- compatibilizarea cu obiectivele și finalitățile propuse prin programele școlare din învățământul obligatoriu;
- învățarea contextualizată, prin centrarea demersului didactic pe experiențele de învățare nonformală ale elevilor;
- dezvoltarea de competențe de tip funcțional;
- corelarea competențelor și a conținuturilor cu nevoile reale și imediate ale elevilor;
- accentuarea dimensiunii acționale în formarea personalității elevului.

3. Valori și atitudini în programa de *Limba franceză*

- relaționare pozitivă cu ceilalți;
- atitudine proactivă în viața personală și în cea socială;

- asumarea unui set de valori personale, care să confere identitate persoanei;
- gândire critică, flexibilă și prospectivă;
- asumarea învățării pe parcursul întregii vieți ca expresie a dezvoltării durabile;
- valorizarea creativității ca resursă de dezvoltare personală și comunitară;
- acceptarea diversității de opțiuni în viața privată și în cea publică, a diversității etnice, sociale, culturale, religioase etc.;
- asumarea dialogului și a comunicării interculturale;
- respect între genuri, generații și culturi;
- manifestarea flexibilității în cadrul schimbului de idei și în cadrul lucrului în echipă în diferite situații de comunicare;
- conștientizarea rolului limbii moderne ca mijloc de acces la patrimoniul culturii universale.

4. Particularități ale programei la disciplina *Limba franceză*

- În cadrul programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior, disciplinele sunt constituite din unul sau mai multe module; astfel, disciplina *Limba franceză* este repartizată în 3 module autonome.
- Există câte o programă școlară pentru fiecare modul din cadrul disciplinei; programa modulelor disciplinei *Limba franceză* respectă formal structura programelor școlare în vigoare.
- Fiecărui modul din cadrul disciplinei *Limba franceză* i s-a atribuit un titlu sugestiv: Modulul 1 – *Comprendre*, Modulul 2 – *S’exprimer*, Modulul 3 – *Interagir*.
- Programa școlară este proiectată într-o perspectivă inter- și transdisciplinară, în jurul competențelor generale, comune disciplinelor educației de bază; astfel, nu există o identitate absolută între competențele generale ale disciplinei *Limba franceză* la învățământul de masă și competențele generale ale disciplinei *Limba franceză* în programul „A doua șansă” – învățământ secundar inferior; formarea competențelor generale ale disciplinei *Limba franceză* este însă vizată în integralitatea ei atât în cadrul programei școlare, cât și a programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior.
- Programa școlară de *Limba franceză* cuprinde un număr de trei competențe generale, care urmează a fi formate și dezvoltate pe parcursul a trei module distincte. Parcurgerea modulelor va asigura elevilor progresul de la un nivel de achiziții la următorul, diferit pentru Limba 1 față de Limba 2, astfel încât, la finalul celui de-al treilea modul, elevii să atingă țintele fixate prin curriculumul național pentru învățământul secundar inferior, filiera tehnologică. Această abordare permite o comunicare intermodulară, bazată însă și pe preachițiile participantului (experiența de viață, cunoștințele, deprinderile sale etc.).
- Deși timpul alocat disciplinei *Limba franceză* este mult redus comparativ cu timpul alocat în învățământul obligatoriu, finalitatea disciplinară va fi atinsă prin construcția demersului didactic și centrarea pe competențe; utilizarea eficientă a timpului alocat parcurgerii modulelor, abordarea conținuturilor propuse din perspectiva caracterului practic-aplicativ și funcțional al acestora, învățarea prin investigare și rezolvare de probleme practice/ situații problemă sunt elemente cheie în vederea atingerii finalității disciplinei.
- Valorile și atitudinile precizate în programele școlare din curriculumul național se regăsesc ca listă specifică, dar sunt, în același timp, încorporate atât sub formă de competențe specifice, cât și în întreg demersul didactic sugerat.

- Programa disciplinei *Limba franceză* este axată pe competențele generale, care vor fi formate/ dezvoltate elevilor ca urmare a participării la activități de învățare prin cooperare, în grupe, în contexte reale, cu sarcini și teme care răspund intereselor și nevoilor acestora.
- Programa de *Limba franceză* este susținută de materiale educaționale suport: ghidul elevului, ghidul profesorului și ghid de evaluare pentru fiecare modul.
- Selectarea și ordonarea conținuturilor s-a realizat având în vedere relevanța lor pentru traseul educațional al grupului de elevi.
- Experiența de viață acumulată de elevii participanți în program constituie o resursă în procesul de învățare; elevii învață integrând noile achiziții în experiența proprie.
- Diversitatea individuală a cursanților, culturală sau de orice altă natură, se consideră resurse în învățare.
- Curriculumul la decizia școlii (CDS) alocat modulelor din trunchiul comun, sub forma orelor la dispoziția profesorului, susține abordarea diferențiată a procesului de învățare și contribuie la creșterea încrederii elevilor în forțele proprii.
- La finalul fiecărui modul se realizează evaluarea nivelului de achiziții atins de elev prin evaluarea tuturor competențelor specifice vizate în modul.
- Programa școlară de *Limba franceză* are asociate standarde de performanță.
- La disciplina *Limba franceză*, în concordanță cu celelalte discipline din cadrul programului „A doua șansă”, competențele cheie sunt vizate prin activități de învățare care dezvoltă gândirea critică, creativitatea, spiritul de inițiativă, rezolvarea de probleme, evaluarea riscurilor, luarea deciziilor și utilizarea emoțiilor în mod constructiv.

5. Structura programei școlare a disciplinei *Limba franceză*, în cadrul programului „A doua șansă” pentru învățământul secundar inferior

Programa pentru disciplina *Limba franceză*, la fel ca și celelalte programe școlare din cadrul programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior, are următoarea structură:

- **NOTA DE FUNDAMENTARE** – prezintă legislația specifică, europeană și națională, care a stat la baza elaborării programei; subliniază importanța disciplinei, principiile și valorile fundamentale, precum și particularitățile acesteia în cadrul programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior.
- **PAGINA DE PREZENTARE A MODULELOR DISCIPLINEI** – prezintă toate modulele incluse în cadrul disciplinei, numărul și titlul sugestiv atribuit fiecărui modul, precum și nivelul de achiziții asociat fiecărui modul; competențele generale formulate au un grad accentuat de generalitate și complexitate, sunt derivate într-un număr de competențe specifice integrate, care permit o evaluare obiectivă și conferă flexibilitate învățării.
- **PROGRAMA ȘCOLARĂ A MODULELOR DISCIPLINEI** – o particularitate a programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior este organizarea în module autonome; de aceea, programa școlară propriu-zisă este elaborată pentru fiecare modul al disciplinei în parte.

Programa de modul are următoarea structură:

- A. **Nota de prezentare a modului** – prezintă rolul modului și statutul specific al acestuia în cadrul disciplinei/ contribuția modului la atingerea competențelor disciplinei.

- B. **Nivelul de achiziție vizat, competențe generale și specifice, conținuturi recomandate** – se descrie nivelul de achiziție vizat în modul pentru fiecare competență generală, urmat de un tabel care conține competențele generale și specifice, însoțite de conținuturile noționale recomandate; pentru dezvoltarea fiecărei competențe specifice au fost selectate cele mai relevante conținuturi.
- C. **Sugestii metodologice** – orientează proiectarea demersului didactic în concordanță cu specificul disciplinei în cadrul programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior.
- √ **Sugestii privind activitățile de învățare** – se referă la strategii didactice participative centrate pe elev și pe ce va trebui să știe să facă acesta la sfârșitul fiecărui modul. Metodele de predare-învățare respectă principiul *centrării învățării pe individ* și conduc la *dezvoltarea deprinderilor și competențelor integratoare, transferabile*, utile individului atât în viața școlară, cât și în cea socio-profesională sau familială. Este recomandată respectarea unor *principii esențiale* pentru succesul dezvoltării competențelor elevilor:
- respect pentru diversitatea opiniilor;
 - nonjudecare și încurajarea permanentă a elevilor;
 - stimularea dinamicii de grup și a implicării tuturor elevilor;
 - creativitate în abordarea conținuturilor și în utilizarea metodelor de predare/ învățare/ evaluare;
 - deschidere pentru nevoile diferite și speciale ale elevilor;
 - interes pentru dezvoltarea personală a elevilor;
 - valorizarea parteneriatelor cu membrii societății civile.
- √ **Sugestii privind evaluarea** – sunt descrise formele de evaluare specifice programului: evaluarea inițială, curentă și evaluarea finală de modul; evaluarea (diagnostică, formativă și sumativă) se realizează în vederea aprecierii/ măsurării competențelor dobândite anterior sau pe parcursul programului, pe căi formale, nonformale și informale, prin raportarea la standardele de performanță stabilite.
- D. **Bibliografia specifică modului** – precizează reperi bibliografice specifice modului; conține titluri de didactică a disciplinei, adrese web ale unor site-uri care conțin resurse utile în construirea demersului didactic.

• STANDARDE DE PERFORMANȚĂ

Standardele de performanță pentru fiecare disciplină:

- reprezintă criteriile de evaluare a calității procesului de învățare;
- constituie specificări vizând cunoștințele, competențele și comportamentele dobândite de elevi prin studiul disciplinei;
- sunt exprimate simplu, sintetic și inteligibil pentru toți agenții educaționali și reprezintă baza de plecare pentru elaborarea standardelor de evaluare, respectiv a criteriilor de notare;
- sunt relevante din punctul de vedere al motivării elevului pentru învățare și conțin specificații pentru nivelul minimal și superior de performanță.

• BIBLIOGRAFIA GENERALĂ PENTRU SUSȚINEREA DEMERSULUI DIDACTIC

- sugerează reperi bibliografice pentru susținerea demersului didactic; conține atât titluri de didactică și de pedagogie generală, cât și documente, acte normative, adrese web ale unor site-uri care conțin resurse utile în construirea demersului didactic.

LIMBA FRANCEZĂ

MODULUL 1: *Comprendre*

Competențe generale:	Nivel achiziție Limba 1	Nivel achiziție Limba 2
Receptarea mesajelor orale și scrise	A2	A2
Producerea mesajelor orale și scrise	A1	A1
Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă	A1	A1

MODULUL 2: *S'exprimer*

Competențe generale:	Nivel achiziție Limba 1	Nivel achiziție Limba 2
Receptarea mesajelor orale și scrise	A2+	A2+
Producerea mesajelor orale și scrise	A2	A1+
Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă	A2	A1+

MODULUL 3: *Interagir*

Competențe generale	Nivel achiziție Limba 1	Nivel achiziție Limba 2
Receptarea mesajelor orale și scrise	B1	B1
Producerea mesajelor orale și scrise	B1	A2
Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă	B1	A2

MODULUL 1: *Comprendre*

A. NOTĂ DE PREZENTARE A MODULULUI

Modulul 1 vizează dezvoltarea competențelor de comunicare în limba franceză la nivel elementar. Conform descrierii din *Cadrul European Comun de referință pentru limbi: învățare, predare, evaluare*, utilizatorul care se situează la acest nivel nu stăpânește încă suficient mecanismele de funcționare a limbii pentru a putea comunica efectiv. Interacțiunile sunt posibile doar în contexte în care interlocutorul oferă sprijin, iar mesajele orale și scrise pe care le produce reflectă mai degrabă capacitatea de înțelegere a unor cuvinte și expresii, a sensului global al unui mesaj oral/ scris decât capacitatea de a dialoga.

Din acest motiv, Modulul 1, intitulat sugestiv *Comprendre*, pune accent pe dezvoltarea competenței de receptare orală și scrisă, cea care, în mod firesc, stă la baza competențelor de producere și de realizare de interacțiuni. Înainte de a putea vorbi sau scrie într-o limbă străină, elevii vor avea nevoie să poată înțelege mesaje orale sau scrise. În cadrul acestui modul, activitățile de învățare vor viza atât facilitarea înțelegerii, cât și demonstrarea acesteia, iar interacțiunile vor fi orientate spre exersarea (reproducerea) unor modele de interacțiuni.

Activitățile de învățare vor fi astfel proiectate încât să încurajeze elevii și să le ofere motivație pentru învățarea limbii franceze, ținând cont de situațiile concrete și reale în care limba este utilizată pentru a ajuta elevul să descopere rostul învățării unei limbi străine.

Nivelul de achiziție vizat în acest modul corespunde ciclului gimnazial inferior din învățământul de masă.

B. COMPETENȚE GENERALE ȘI SPECIFICE:

1. Receptarea mesajelor orale și scrise – nivel A2
2. Producerea mesajelor orale și scrise – nivel A1
3. Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă – nivel A1

Competențele generale și specifice vizate vor fi comune pentru limbile de studiu 1 și 2 în acest modul.

Competențe specifice	Conținuturi
<p>1. Receptarea mesajelor orale și scrise</p> <p>1.1. Identificarea unor cuvinte și expresii uzuale, frecvent întâlnite, dintr-un mesaj oral sau scris;</p> <p>1.2. Extragerea unor informații esențiale din scurte mesaje orale sau scrise din domeniul personal, public, profesional;</p> <p>1.3. Executarea unor instrucțiuni verbale sau scrise simple;</p> <p>1.4. Desprinderea sensului global al unui mesaj simplu, oral sau scris.</p>	<p>Teme:</p> <p>- <i>domeniul personal</i>: acasă, în familie, între prieteni, activități cotidiene, timp liber;</p> <p>- <i>domeniul public</i>: pe stradă, în mijloacele de transport, la cumpărături, călătorii, mass-media, mediul înconjurător;</p> <p>- <i>domeniul profesional</i>: activitatea profesională.</p> <p>Funcții comunicative:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a saluta; • a se prezenta; • a prezenta pe cineva; • a situa în spațiu și timp; • a cere cuiva să facă ceva; • a cere informații;
<p>2. Producerea mesajelor orale și scrise</p> <p>2.1. Utilizarea de expresii și fraze simple pentru a descrie oameni și locuri din universul imediat;</p> <p>2.2. Formularea de întrebări și răspunsuri foarte simple care răspund unor nevoi concrete.</p>	

<p>3. Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă 3.1. Emiterea de răspunsuri verbale sau non-verbale la un mesaj emis clar și rar, demonstrând înțelegerea mesajului receptat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • a descrie locuri, persoane, activități, acțiuni; • a exprima gusturi și preferințe; • a da instrucțiuni, a vorbi despre trecut și viitor. <p>Elemente de construcție a comunicării:</p> <ul style="list-style-type: none"> - substantivul; - adjectivul; - articolul; - pronumele personal, adverbial; - verbul: indicativ prezent, imperfect, perfect compus, viitor; - numeralul; - adverbul; - prepozițiile; - fraza afirmativă, negativă, interogativă, imperativă.
---	---

C. SUGESTII METODOLOGICE

Modulul *Comprendre* prevede un număr de 30 de ore de predare-învățare-evaluare și 10 ore la dispoziția profesorului, atât pentru limba modernă 1, cât și pentru limba modernă 2. Activitățile propuse la fiecare lecție se vor desfășura pe durata a două ore consecutive.

Conținuturile sunt orientate tematic pe trei domenii de interes, care vor constitui capitolele modulului: domeniul personal, domeniul public, domeniul profesional. În acest modul se vor dezvolta toate cele trei competențe generale, dar accentul se pune cu preponderență pe dezvoltarea competenței de receptare.

Scopul principal al predării-învățării limbii moderne este acela de a dezvolta competențe de comunicare prin achiziționarea și dezvoltarea de cunoștințe, abilități și atitudini specifice, care să poată fi utilizate adecvat în situații de comunicare reale. De aceea, este esențial ca procesul de predare-învățare să fie astfel conceput încât să ofere elevilor cât mai multe ocazii de a utiliza elementele de construcție a comunicării învățate.

Folosirea limbii materne în cadrul orelor de limbă străină este utilă pentru accelerarea ritmului de învățare. Explicațiile cu privire la diverse aspecte ale limbii pot fi date în limba maternă, însă, pe măsură ce nivelul elevilor crește, aceasta va fi folosită din ce în ce mai puțin în situațiile de învățare. Prin sublinierea asemănărilor/ diferențelor față de limba maternă se fixează cunoștințele în ambele limbi.

Elementele de construcție a comunicării nu vor fi tratate explicit în acest modul, ci vor fi integrate în funcțiile comunicative pentru a da prioritate mesajului textului.

Abordarea predării va fi una interactivă, care să permită fiecărui elev să exerseze noile competențe în cât mai multe contexte. Se recomandă ca efectuarea sarcinilor să fie organizată în perechi sau grupuri mici, mai degrabă decât individual. Această modalitate de lucru este benefică pentru elevii adolescenți/ adulți, sporindu-le motivația și încrederea în propriile abilități.

Scenariul didactic în cadrul cursurilor programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior va fi structurat pe modelul: **evocare** (introducerea temei prin raportarea la cunoștințele anterioare ale elevilor, analiza nevoilor), **realizarea sensului** (elevii învață prin descoperire), **reflecție** (crearea de conexiuni, autoevaluarea etc.) și **extensie** (aplicarea practică a cunoștințelor în situații reale, realizarea de conexiuni cu alte discipline).

Se recomandă pentru acest modul următoarele forme de prezentare a conținuturilor:

- mesaje orale (înregistrate/ rostite de către profesor), informații simple despre sine/ alte persoane/ din universul apropiat;
- dialoguri simple/ conversații/ înregistrări audio-video sau texte citite de către profesor;
- texte scurte, relatări orale, fragmente autentice de informare generală (internet/ TV);
- mesaje personale (sms-uri, cărți poștale, scrisori scurte);
- descrieri/ prezentări scrise scurte: mediu de lucru, activități profesionale;
- înregistrări audio-video din prezentări de știri/ TV, fragmente de interviu;
- texte scrise, de complexitate medie, autentice sau adaptate;
- prezentări orale pe teme de interes personal/ general/ profesional;
- texte publicitare orale/ scrise;
- materiale uzuale specifice calificării: reclame, meniuri, prospecte, instrucțiuni de folosire, indicatoare, scheme, tabele etc.

√ **Sugestii privind activitățile de învățare**

Deoarece în acest modul accentul se pune cu preponderență pe dezvoltarea competenței de receptare, recomandăm utilizarea constantă de materiale care să le ofere elevilor exemple de texte autentice adecvate nivelului lor, fie în scris, fie oral. Complexitatea textelor selectate nu este atât de relevantă pe cât este gradul de dificultate al sarcinilor de lucru. Acestea vor fi simple la început, urmând ca gradul de complexitate să crească treptat.

Activitățile de receptare orală vor avea ca suport documentul sonor (CD) sau redarea textului scris cu voce tare de către profesor. În cadrul activităților de receptare a mesajelor scrise, suporturile prevăzute sunt texte, tabele, imagini, hărți etc.

Receptarea orală prezintă dificultăți specifice pe care elevul trebuie să le înțeleagă pentru a le putea depăși. Acestea derivă din însuși caracterul imaterial al fluxului verbal, care nu permite întotdeauna reveniri asupra textului audiat. De aceea, dezvoltarea abilităților de ascultare, memorizare și discriminare auditivă va beneficia de atenție specială în cadrul exercițiilor de receptare orală.

Receptarea scrisă va fi corelată cât mai des posibil cu receptarea orală, astfel încât elevul să se familiarizeze de la bun început cu ambele forme (sonoră și grafică) ale cuvintelor/ sintagmelor/ textelor prezentate.

Se recomandă organizarea activităților în trei faze distincte:

- **Înainte de receptarea textului:** activități care să creeze un context motivant, să actualizeze informații sau achiziții deja dobândite, să ofere elevilor elementele necesare pentru a putea realiza sarcinile următoare. În această etapă se pot folosi:
 - scurte conversații în grup, pe baza unui text sau a unei imagini,
 - crearea unor liste de cuvinte/ idei legate de tema propusă,
 - formularea unor întrebări,
 - exerciții de predicție etc.
- **În timpul receptării:** activități succesive, cu grad de complexitate progresiv, care pot presupune ascultarea/ citirea textului de mai multe ori. Sarcinile vor fi formulate clar pentru fiecare activitate, astfel încât elevii să știe exact care este rezultatul așteptat. Exemple de activități pentru această etapă:
 - exerciții de discriminare fonetică;

- exerciții de identificare a unor cuvinte, sintagme, enunțuri scrise;
- exerciții de răspuns la comenzi, întrebări, formule de comunicare în societate;
- exerciții de confirmare a receptării prin răspunsuri la întrebări de control;
- exerciții cu alegere multiplă; răspunsuri la întrebări de tipul „adevărat“/ „fals“;
- completare de tabele, formulare etc.

• **După receptarea textului** – activități de reflecție asupra conținutului textului sau asupra achizițiilor lingvistice realizate (vocabular, structuri, formule conversaționale, competențe etc.). Exemple de activități de învățare:

- conversații, discuții pe tema ideilor din text,
- organizarea informațiilor din text (în tabele, liste, diagrame Venn etc.),
- exerciții de formulare a unor întrebări de control sau întrebări suplimentare cu privire la textul receptat.

În mod evident, în fiecare din aceste faze se vor dezvolta și competențele de producere și de realizare de interacțiuni.

Se recomandă ca activitățile de învățare să se desfășoare în perechi sau în grupuri pentru a motiva elevii și a le crește gradul de încredere în propriile abilități.

√ Sugestii privind evaluarea

Evaluarea elevilor va avea în vedere atât nivelul de dobândire a competențelor specifice, cât și modul în care aceștia se raportează la activitatea de învățare prin atitudinile și comportamentele exprimate. Evaluarea va fi transparentă și în scopul învățării: elevii vor cunoaște înainte de a fi evaluați care sunt cunoștințele, abilitățile și atitudinile care urmează să fie evaluate, care sunt criteriile de evaluare și notare și vor primi sugestii de remediere.

Evaluarea curentă în cadrul lecțiilor de limbi străine trebuie văzută ca o parte integrantă a predării și învățării. Monitorizarea continuă a progresului poate constitui, pentru elevii programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior, un sprijin pentru dezvoltarea încrederii în sine și a motivării de a merge mai departe spre atingerea potențialului propriu. Pentru a asigura efectul benefic al evaluării, se recomandă ca observațiile, comentariile, discuțiile pe baza performanței elevilor să aibă mereu caracter pozitiv (focalizat pe identificarea reușitelor) și constructiv.

Elevii vor fi implicați activ în procesul de evaluare continuă, prin completarea de fișe de autoevaluare, discutarea rezultatelor, stabilirea cursului de acțiune pentru îmbunătățirea rezultatelor personale.

Pentru evaluarea formativă a achizițiilor elevilor, se recomandă utilizarea următoarelor metode și instrumente:

- autoevaluarea (liste de afirmații de tipul ”Maintenant je sais”, formulate pornind de la competențele vizate într-un capitol de învățare, pe care elevii le bifează);
- observarea sistematică (pe baza unei fișe de observare);
- oferirea de feed-back sub formă de discuții, sugestii, propuneri;
- testări periodice;
- proiectul individual sau de grup;
- portofoliul tematic.

Evaluarea finală de modul constă în evaluarea portofoliului tematic și administrarea unei probe orale/ scrise sau susținerea unui proiect la final de modul. Nivelul de achiziții al elevului va fi evaluat pe baza unor standarde de evaluare, conform recomandărilor din ghidul de evaluare pentru disciplina *Limba franceză* din cadrul programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior.

D. BIBLIOGRAFIA SPECIFICĂ MODULULUI

1. Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, *Compréhension orale, Niveau 1*, CLE International, Paris, 2004.
2. Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, *Expression orale, Niveau 1*, CLE International, 2004.
3. Poisson-Quinton, Sylvie, *Compréhension écrite, Niveau 1*, CLE International, Paris, 2004.
4. Poisson-Quinton, Sylvie, *Expression écrite, Niveau 1*, CLE International, 2004.

MODULUL 2: *S'exprimer*

A. NOTĂ DE PREZENTARE A MODULULUI

Construit pe achizițiile și competențele formate în cadrul modulului anterior, modulul 2 urmărește dezvoltarea, la nivel intermediar, a competențelor de receptare, producere și realizare de interacțiuni. La nivelul de competență vizat în acest modul, conform descrierii din CECRL, utilizatorul stăpânește mecanismele limbii suficient pentru a descrie obiecte, stări, pentru a exprima preferințe, opinii, demonstrând capacitatea de a produce mesaje orale și scrise, legate prin conectori logici uzuali.

Modulul 2, intitulat sugestiv *S'exprimer*, reflectă nivelul la care utilizatorul reușește să producă mesaje orale și scrise în care exprimă idei, chiar dacă nivelul la care poate interacționa rareori îi permite să inițieze, să mențină și să încheie o conversație. În cadrul acestui modul, interacțiunea este mai degrabă un exercițiu de cooperare cu sarcini și roluri clar formulate.

Competența vizată cu predilecție va fi în mod firesc cea de producere de mesaje orale și scrise. Competența de receptare va fi în continuare dezvoltată, dar activitățile care solicită producerea de mesaje orale și scrise în contexte variate vor predomina. Interacțiunile vor fi de tip conversație/ comunicare scrisă simplă, dirijate, pentru a oferi modele de interacțiune independentă, vizată în modulul final.

La nivelul de competență A1+ (vizat pentru L2), elevul va fi capabil să formuleze idei în propoziții și fraze scurte. Diferențierea de nivel în cazul studierii limbii franceze ca L1 se va face prin capacitatea elevului de a ordona ideile într-o succesiune logică, specifică nivelului de competență A2.

Activitățile vor viza, pe lângă dezvoltarea competențelor lingvistice, stimularea curiozității față de aspecte legate de cultura și limba franceză, inclusiv prin comparații cu alte culturi.

Competența de învățare independentă a elevilor din cadrul programului va fi, de asemenea, vizată prin activități de organizare a învățării și prin realizarea unui portofoliu lingvistic.

În cadrul acestui modul, competențele marcate cu asterisc (*) vor fi studiate doar de către elevii care au ales limba franceză ca limbă de studiu 1.

Nivelul de achiziție vizat în acest modul corespunde ciclului gimnazial superior din învățământul de masă.

B. COMPETENȚE GENERALE ȘI SPECIFICE:

1. Receptarea mesajelor orale și scrise

– nivel A2+ pentru Limba 1 și 2

2. Producerea mesajelor orale și scrise

– nivel A2 pentru Limba 1; A1+ pentru Limba 2

3. Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă

– nivel A2 pentru Limba 1; A1+ pentru Limba 2

Competențele generale și specifice vizate vor fi comune pentru limbile de studiu 1 și 2, cu excepția competențelor specifice marcate cu asterisc (*), care vor fi vizate doar în cazul studierii limbii franceze ca limba 1.

Competențe specifice	Conținuturi
<p>1. Receptarea mesajelor orale și scrise 1.1. Extragerea unor informații simple și previzibile din mesaje scrise sau audiate, din domenii familiare; 1.2. Deducerea semnificației unor cuvinte necunoscute dintr-un mesaj oral sau scris.</p>	<p>Teme: - <i>domeniul personal</i>: acasă, în familie, între prieteni, activități cotidiene, timp liber, sărbători; - <i>domeniul public</i>: pe stradă, în mijloacele de transport, la cumpărături, călătorii, mass-media, mediul înconjurător; - <i>domeniul profesional</i>: activitatea profesională, completarea unui CV.</p>
<p>2. Producerea mesajelor orale și scrise 2.1. Formularea unor răspunsuri la întrebări simple pe subiecte familiare; 2.2. Descrierea orală sau în scris a unor persoane, locuri, evenimente din universul imediat; 2.3. Redactarea de texte funcționale simple (instrucțiuni, scrisori personale, e-mail, mesaje, CV) și completarea unor formulare cu informații personale; 2.4.* Prezentarea unor activități cotidiene într-o înșiruire logică de idei.</p>	<p>Funcții comunicative:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a se prezenta; • a prezenta pe cineva; • a situa în spațiu și timp; • a descrie locuri, persoane, situații, acțiuni; • a cere cuiva să facă ceva; • a cere informații; • a exprima gusturi și preferințe; • a exprima o opinie; • a vorbi despre proiecte de viitor; • a povesti la trecut.
<p>3. Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă 3.1. Utilizarea unor formule orale simple, adecvate unor situații de comunicare uzuală pe teme personale/ cotidiene; 3.2.* Participarea la situații simple de comunicare orală/ scrisă care presupun un schimb de date personale/ informații cotidiene/ profesionale.</p>	<p>Elemente de construcție a comunicării: - substantivul; - articolul; - adjectivul calificativ, posesiv, demonstrativ; - pronumele personal, adverbial, <i>on</i>, relativ simplu, pronumele complemente; - verbul: infinitiv, indicativ prezent, imperfect, perfect compus, viitor simplu, viitor apropiat, trecut apropiat, condițional prezent; - numeralul; - adverbul de cantitate, de afirmație, de negație, de mod, de loc, de timp (forme uzuale); - articulatori logici simpli, articulatori cronologici; - fraza afirmativă, negativă, interogativă, exclamativă.</p>

C. SUGESTII METODOLOGICE

Modulul *S'exprimer* prevede un număr de 35 de ore de predare-învățare-evaluare și 15 ore la dispoziția profesorului în cazul limbii moderne 1, sau 30 de ore de predare-învățare-evaluare și 10 ore la dispoziția profesorului, în cazul limbii moderne 2. Activitățile propuse la fiecare lecție se vor desfășura pe durata a două ore consecutive.

Conținuturile sunt orientate tematic pe trei domenii de interes, care vor constitui capitolele modulului: domeniul personal, domeniul public, domeniul profesional. În acest modul se vor dezvolta toate cele trei competențe generale dar accentul se pune cu preponderență pe dezvoltarea competenței de producere.

În cadrul activităților de producere a mesajelor orale sau scrise se recomandă utilizarea suporturilor vizuale (imagini, hărți, tabele, formulare etc.) și a fișelor lexicale pentru a veni în sprijinul elevilor.

Pentru a produce, oral sau în scris, mesaje corecte și adecvate funcțional și comunicativ, o atenție deosebită va fi acordată elementelor de construcție a comunicării și funcțiilor comunicative.

Activitățile de învățare selectate vor avea un caracter mai degrabă comunicativ decât didactic. Sarcinile de lucru solicită elevilor să rezolve o situație de comunicare prin înțelegerea, negocierea și exprimarea de sensuri. Contextele situaționale folosite pot fi reale (legate de situația de învățare din clasă sau de experiența directă a elevilor), dar și simulări ale unor situații pe care elevii le-ar putea întâlni în viața reală. Este important ca nivelul de complexitate a sarcinilor de lucru să crească gradat.

Scenariul didactic în cadrul cursurilor programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior va fi structurat pe modelul ERRE, descris în Modulul 1.

Se recomandă pentru acest modul următoarele forme de prezentare a conținuturilor:

- descrieri orale/ în scris de persoane, obiecte, produse, servicii, mediu de lucru, evenimente, activități profesionale;
- texte funcționale scurte, specifice calificării: paragrafe, anunțuri de mică publicitate, CV, chestionare și formulare tip (hotel, firmă, instituții și locuri publice);
- texte funcționale scurte cu caracter personal/ oficial: scrisoare, anunț de mică publicitate, felicitare;
- dialoguri/ conversații pe teme personale/ profesionale;
- texte scurte de informare generală;
- texte publicitare orale/ scrise;
- înregistrări audio/ video din prezentări de știri/ TV, fragmente de interviu.

√ **Sugestii privind activitățile de învățare**

Producerea orală sau scrisă prezintă dificultăți specifice care pot fi depășite prin exerciții de identificare, reproducere, memorizare, exprimare pe bază de suport verbal (cuvinte și expresii) și vizual (imagini, hărți, tabele, formulare etc.).

Natura textelor și a sarcinilor de lucru trebuie să meargă de la simplu la complex.

Pentru a dezvolta producerea orală, propunem următoarele etape:

- Imitarea sau reproducerea ritmului și intonației, într-un context de comunicare dat, utilizând apoi elementele comunicative în interacțiune.
- „Interpretarea”, adică reutilizarea competențelor lingvistice în situații interactive, apropiate de cele din prima parte, dar îmbogățite cu elemente complementare.
- Exprimarea propriu-zisă, în care se acordă o libertate suficientă elevului, astfel încât acesta să se simtă implicat în intervențiile pe care le are.

Pentru a dezvolta producerea scrisă, propunem următoarele etape:

- Introducerea temei plecând de la un element declanșator (imagine, text, cântec) pentru a stimula interesul elevului.
- Observarea unui suport model, pe baza căruia elevul va răspunde la întrebări și va produce apoi, în scris, urmând modelul propus.
- Fișe de vocabular/ gramatică, urmate de producerea ghidată.
- Producerea propriu-zisă, care favorizează exprimarea personală și permite reutilizarea cunoștințelor dobândite.

Exemple de activități de învățare:

- exerciții de completare de propoziții, texte lacunare, formulare;
- completare de formulare cu date personale/ informații;
- exerciții de formulare de întrebări și răspunsuri;
- descrieri simple cu suport verbal (întrebări, cuvinte de sprijin) și/ sau imagini;
- exerciții de identificare și de interpretare a atitudinilor/ punctelor de vedere ale vorbitorului;
- exerciții de formulare de corespondență personală/ oficială (mesaje, scrisori, e-mail, felicitare, carte poștală, invitație, cerere de informații).

Se recomandă ca activitățile de învățare să se desfășoare în perechi sau în grupuri pentru a motiva elevii și a le crește gradul de încredere în propriile abilități.

√ Sugestii privind evaluarea

Recomandările generale pentru evaluare sunt cele precizate în Modulul 1.

Pentru evaluarea formativă a achizițiilor elevilor pe parcursul acestui modul, se recomandă utilizarea următoarelor metode și instrumente:

- autoevaluare (*Jurnal de învățare*, completat la intervale regulate, în care elevii reflectează asupra învățării și progresului propriu, liste de afirmații de tipul "Maintenant je sais", formulate pornind de la competențele vizate într-un capitol de învățare, pe care elevii le bifează). În acest modul, elevii vor fi încurajați să utilizeze jurnalul de învățare în limba franceză, chiar dacă formulările vor fi simple.
- fișe de observare sistematică, completate de profesor, având în vedere fiecare competență specifică în parte;
- testări periodice;
- proiectul individual sau de grup – sugestii de teme de proiect: mini ghid turistic al localității proprii, prezentarea unui album de familie, prezentarea unei colecții de obiecte care reflectă un hobby personal etc.
- portofoliul – exemple de piese pentru portofoliu: formulare completate cu date personale, mesaje simple, pagini de jurnal etc.

Pentru o evaluare transparentă, profesorii vor comunica permanent elevilor criteriile și procedurile de evaluare.

În situația de producere orală trebuie să ținem cont de faptul că nu e întotdeauna ușor să produci, de aceea ezitățile, aproximările și greșelile sunt normale. În cazul producerii scrise, elevul are timp să se pregătească, să recitească, să verifice dacă textul e coerent, să evite repetările, să se corecteze.

D. BIBLIOGRAFIA SPECIFICĂ MODULULUI

1. Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, *Compréhension orale, Niveau 2*, CLE International, Paris, 2005.
2. Barféty, Michèle, Beaujouin, Patricia, *Expression orale, Niveau 2*, CLE International, 2005.
3. Poisson-Quinton, Sylvie, *Compréhension écrite, Niveau 2*, CLE International, Paris, 2005.
4. Poisson-Quinton, Sylvie, *Expression écrite, Niveau 2*, CLE International, 2005.

MODULUL 3: *Interagir*

A. NOTĂ DE PREZENTARE A MODULULUI

Modulul 3, *Interagir*, valorifică competențele generale formate anterior și urmărește dezvoltarea lor la un nivel prag, conducând spre independență în comunicare. Nivelul de competență B1, conform CECRL, descrie un utilizator capabil să exprime puncte de vedere și să argumenteze opinii pe diverse teme în interacțiuni orale și scrise. În mod firesc, pentru a demonstra această capacitate este nevoie ca nivelul de receptare și producere de mesaje orale și scrise să permită utilizarea unui vocabular și a unor structuri lingvistice, cu ajutorul cărora utilizatorul să formuleze și să solicite opinii, să exemplifice, să susțină o conversație. Diferențierea între L1 și L2 va fi la nivelul capacității de argumentare. La nivel A2+ (vizat pentru L2), argumentarea poate fi limitată la justificarea unei opțiuni sau explicarea unei alegeri, fără a atinge un nivel de abstractizare specific argumentării la nivelul B1 (L1).

Modulul 3, intitulat *Interagir*, sugerează capacitatea elevului de a interacționa cu lumea, de a comunica – este pasul spre „independență“. Realizarea de interacțiuni, orale și scrise, desăvârșește procesul de formare a competențelor lingvistice propuse. Capacitatea de a interacționa oferă elevilor posibilitatea de a efectua schimburi de informații, act necesar în viața socială și profesională.

Activitățile vor viza dezvoltarea tuturor competențelor generale, dar competențele de receptare și producere vor fi dezvoltate cu precădere în cadrul unor interacțiuni orale și scrise: conversații, dezbateri, comunicare scrisă. În timpul interacțiunilor verbale și non-verbale (limbaj corporal, gesturi, mimică, intonație), se vor dezvolta comportamente adecvate: ascultare activă, respect față de interlocutor, monitorizarea înțelegerii și atitudine deschisă, cooperantă și tolerantă în toate situațiile de comunicare. Acest modul încheie programul de învățare asistată și pregătește terenul pentru învățarea independentă, de-a lungul vieții, prin antrenarea elevilor în dezvoltarea unor tehnici de învățare individuală și în grup.

Nivelul de achiziție vizat în acest modul corespunde ciclului liceal inferior și urmărește programa filierei tehnologice din învățământul de masă.

B. COMPETENȚE GENERALE ȘI SPECIFICE:

1. Receptarea mesajelor orale și scrise

– nivel B1 pentru Limba 1 și 2

2. Producerea mesajelor orale și scrise

– nivel B1 pentru Limba 1; A2 pentru Limba 2

3. Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă

– nivel B1 pentru Limba 1; A2 pentru Limba 2

Competențele generale și specifice vizate vor fi comune pentru limbile de studiu 1 și 2, cu excepția competențelor specifice marcate cu asterisc (*), care vor fi vizate doar în cazul studierii limbii franceze ca limba 1.

Competențe specifice	Conținuturi
<p>1. Receptarea mesajelor orale și scrise 1.1. Identificarea elementelor specifice din mesaje orale/ scrise exprimate în limbaj standard; 1.2. Deducerea, din context, a sensului unor cuvinte/ sintagme necunoscute.</p>	<p>Teme: - <i>domeniul personal</i>: acasă, în familie, între prieteni, aniversări, timp liber, sărbători; - <i>domeniul public</i>: pe stradă, în mijloacele de transport, la cumpărături, la medic, călătorii, mass-media, mediul înconjurător; - <i>domeniul profesional</i>: activitatea profesională, interviul de angajare.</p> <p>Funcții comunicative:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a iniția și a încheia o conversație; • a felicita pe cineva și a face urări; • a mulțumi și a răspunde la mulțumiri; • a cere scuze; • a solicita și a oferi informații generale/ de ordin personal/ practice; • a solicita și a exprima o opinie; • a accepta/ a refuza o propunere; • a exprima intenția/ dorința de a face ceva; • a cere cuiva să facă ceva; • a justifica un punct de vedere. <p>Elemente de construcție a comunicării:</p> <ul style="list-style-type: none"> - substantivul; - articolul; - adjectivul; - pronumele; - verbul: infinitiv, indicativ prezent, imperfect, perfect compus, viitor simplu, viitor apropiat, trecut apropiat, condițional prezent; - numeralul; - adverbul de cantitate, de afirmație, de negație, de mod, de loc, de timp (forme uzuale); - articulatori logici simpli, articulatori cronologici; - fraza afirmativă, negativă, interogativă, imperativă, exclamativă.
<p>2. Producerea mesajelor orale și scrise 2.1. Realizarea de scurte prezentări pe teme familiare și din domeniile de interes; 2.2. Exprimarea unui punct de vedere asupra unor teme de interes din universul apropiat, din domeniul personal/ cotidian/ profesional 2.3.* Argumentarea și exemplificarea unor opinii personale.</p>	
<p>3. Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă 3.1. Solicitarea și oferirea de clarificări în cadrul unei conversații; 3.2. Redactarea unor scrisori personale/ mesaje simple de răspuns la o solicitare pe teme de interes personal/ cotidian/ profesional; 3.3. Participarea activă în situații simple de comunicare orală și scrisă, care presupun un schimb de informații despre sine/ despre persoane/ despre activități din universul apropiat; 3.4.* Utilizarea unor formule și expresii uzuale pentru a iniția, menține și încheia o conversație.</p>	

C. SUGESTII METODOLOGICE

Modulul *Interagir* prevede un număr de 35 de ore de predare-învățare-evaluare și 15 ore la dispoziția profesorului în cazul limbii moderne 1, sau 30 de ore de predare-învățare-evaluare și 10 ore la dispoziția profesorului, în cazul limbii moderne 2. Activitățile propuse la fiecare lecție se vor desfășura pe durata a două ore consecutive.

Ca și în modulele anterioare, conținuturile sunt orientate tematic pe trei domenii de interes, care vor constitui capitolele modulului: domeniul personal, domeniul public, domeniul profesional. În acest modul se vor dezvolta toate cele trei competențe generale, dar accentul se pune cu preponderență pe dezvoltarea competenței de realizare de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă.

În cadrul activităților, se recomandă ca suport modele de joc de rol, dialoguri situaționale, conversații cotidiene, mesaje, scrisori etc.

Pentru a interacționa corect, oral sau în scris, o atenție deosebită va fi acordată elementelor de construcție a comunicării și funcțiilor comunicative.

Profesorii din cadrul programului „A doua șansă” vor sprijini elevii să își dezvolte competența de comunicare în limba franceză în strânsă legătură, pe cât posibil, cu dezvoltarea celorlalte competențe cheie, asigurând astfel învățarea de durată. În acest scop, profesorii vor utiliza metode de dezvoltare a gândirii critice, vor încuraja creativitatea elevilor, spiritul de inițiativă și realizarea de conexiuni, vor facilita evaluarea riscurilor și rezolvarea de probleme, vor sprijini luarea deciziilor și vor antrena elevii în utilizarea constructivă a emoțiilor și sentimentelor.

Pentru rezultate optime, recomandăm profesorilor să își autoevalueze și perfecționeze aceste competențe pentru a putea oferi elevilor un model de urmat.

Conștientizarea scenariului didactic din cadrul cursurilor programului „A doua șansă” – învățământ secundar inferior, structurat pe modelul ERRE (descriș în Modulul 1), poate servi drept cadru pentru învățarea independentă, în care elevul își organizează propriul proces de învățare după modelul: *Ce știi?* (identificarea punctelor tari și slabe), *Ce am de făcut pentru a deveni mai bun?* (planul de acțiune), *Cum aplic planul?* (automonitorizare) și din nou *Ce știi acum?* (ce a funcționat și ce trebuie schimbat în planul de acțiune).

Se recomandă pentru acest modul următoarele forme de prezentare a conținuturilor:

- conversații cotidiene;
- dialoguri situaționale: salut, (auto)prezentare, schimb de informații generale;
- conversații cotidiene/ dialoguri situaționale/ schimburi de informații utile, de ordin personal/ general/ profesional;
- mesaje de răspuns la solicitări/ anunțuri formale și informale;
- transmiterea de instrucțiuni simple, cu caracter general/ profesional;
- scrisori personale scurte;
- dialoguri simple/ conversații/ înregistrări audio/ video sau citite cu glas tare de către profesor.

√ **Sugestii privind activitățile de învățare**

Acest modul se bazează pe achizițiile dobândite în etapele de receptare și producere și vine în completarea acestora prin faptul că, în modulul de față, elevul este pus în situația de a formula întrebări și răspunsuri spontane, trebuind să facă față situațiilor pe care le regăsește în viața reală.

Realizarea de interacțiuni în comunicarea orală și scrisă prezintă dificultăți specifice care pot fi depășite prin exerciții de tip joc de rol, simulări, exerciții de redactare a unor mesaje/ scrisori, cu pași dați. Aceste activități vor viza fie experiențele anterioare ale cursanților, fie experiențele cu care s-ar putea confrunța în viața reală. De aceea trebuie să oferim flexibilitate cursanților în transmiterea sensului mesajului.

Se vor avea în vedere activități în grup sau în perechi care să simuleze situații din viața cotidiană. Acest tip de activități au rolul de a motiva elevii și de a le crește gradul de încredere în propriile abilități. Nivelul de organizare a sarcinilor de lucru va crește gradual.

În cadrul acestui modul, se va acorda o atenție deosebită activităților care vor da posibilitatea elevilor să utilizeze limba franceză cât mai mult, atât în simulările din clasă, cât și în situații specifice care se regăsesc în viața cotidiană. De exemplu, în cazul interacțiunii orale, elevul este pus în situația de a participa la conversații cotidiene, dialoguri situaționale, interviuri etc., iar în interacțiunea scrisă, elevul este pus în situația de a concepe sau de a răspunde la scrisori, cărți poștale, mesaje electronice, sms-uri etc. În cadrul modulului vor fi valorificate, la nivel de conținuturi și activități de învățare, oportunitățile oferite de tehnologia actuală.

Competența de realizare a interacțiunilor în comunicarea orală și scrisă este cea mai importantă, deoarece este cea care vine cel mai bine în orizontul de așteptare al elevilor.

Exemple de activități de învățare:

- exerciții pe perechi și în grup: dialog, conversație, interviu, mesaj, scrisoare de răspuns;
- joc de rol;
- ordonare de idei/ enunțuri;
- exerciții de redactare a unor mesaje/ scrisori, cu pași dați.

√ Sugestii privind evaluarea

Recomandările generale pentru evaluare sunt cele precizate în Modulul 1.

Pentru evaluarea formativă a achizițiilor elevilor pe parcursul acestui modul se recomandă utilizarea următoarelor metode și instrumente:

- autoevaluare (*Jurnal de învățare*, completat la intervale regulate, în care elevii reflectează asupra învățării și progresului propriu, liste de afirmații de tipul "Maintenant je sais", formulate pornind de la competențele vizate într-un capitol de învățare, pe care elevii le bifează). În acest modul, elevii vor fi încurajați să utilizeze jurnalul de învățare în limba franceză.

- fișe de observare sistematică, completate de profesor, având în vedere fiecare competență specifică în parte;
- testări periodice;
- proiectul individual sau de grup – sugestii de teme de proiect: susținerea unui interviu pentru ocuparea unui loc de muncă, realizarea unui mini ghid de conversație în limba franceză, descrierea activităților legate de locul de muncă sau activitățile familiei etc.
- portofoliul – exemple de piese pentru portofoliu: scrisori personale sau oficiale, mesaje, e-mail, CV etc.

Pentru o evaluare transparentă, profesorii vor comunica permanent elevilor criteriile și procedurile de evaluare.

În interacțiunea orală trebuie avut în vedere faptul că nu există timp de pregătire pentru a lua cuvântul, trebuie reacționat spontan, că există încă incertitudini în ceea ce privește înțelegerea interlocutorului. În situația de interacțiune scrisă trebuie ținut cont de faptul că elevul poate avea dificultăți în a-și alege cuvintele, deoarece nu mai are aceleași mijloace de comunicare ca în interacțiunea verbală: intonație, gesturi, mimică de care să se servească în transmiterea mesajului.

D. BIBLIOGRAFIA SPECIFICĂ MODULULUI

1. Cicurel, F., Pedoya, E., Porquier, R., *Communiquer en français: Actes de parole et pratiques de conversation*, Hatier/Didier, Paris, 2004.
2. Jouhane, C., Boussat, S., *DELFL Junior Scolaire A2*, CLE International, Paris, 2006.
3. Kober-Kleinert, C., Mineni, E., Rainoldi, M., Rausch, A., *DELFL Junior Scolaire B1*, CLE International, Paris, 2006.
4. Martins, C., Mabilat, J.-J., *Conversations pratiques de l'oral*, Didier, Paris, 2003.

STANDARDE DE PERFORMANȚĂ

Limba 1

Standard de performanță 1: *Receptarea mesajelor orale*

Nivel minim de performanță: Înțelege mesaje orale scurte și simple, conținând cuvinte și expresii uzuale în contexte familiare, referitoare la nevoi imediate, rostite clar și lent.

Nivel superior de performanță: Înțelege ideea principală și majoritatea detaliilor importante în mesaje orale relevante, în situații de comunicare cotidiene, rostite cu pronunție standard și la un ritm normal de vorbire.

Standard de performanță 2: *Receptarea mesajelor scrise*

Nivel minim de performanță: Înțelege mesajul de ansamblu și unele detalii ale unor texte din domenii de interes personal, public sau profesional, compuse din propoziții scurte și simple, conținând cuvinte și expresii uzuale.

Nivel superior de performanță: Înțelege mesajul de ansamblu și majoritatea detaliilor în texte din domenii de interes personal, public sau profesional.

Standard de performanță 3: *Producerea mesajelor orale*

Nivel minim de performanță: Descrie sau prezintă persoane, condiții de trai, activități cotidiene, ceea ce îi place sau nu, folosind o serie de expresii sau propoziții scurte, prezentate sub forma de listă.

Nivel superior de performanță: Realizează o descriere directă și simplă, pe teme variate din domeniile sale de interes, prezentând informațiile într-o înșiruire logică.

Standard de performanță 4: *Producerea mesajelor scrise*

Nivel minim de performanță: Scrie paragrafe folosind expresii și propoziții simple, legate între ele prin conectori simpli, cum ar fi : „și“, „dar“, „pentru că“.

Nivel superior de performanță: Scrie texte închegate, folosind o exprimare simplă și directă pe teme variate din domeniul său de interes, în care secvențele textului sunt înșiruite logic.

Standard de performanță 5: *Interacțiunea orală*

Nivel minim de performanță: Comunică cu ezitări în cadrul unor scurte convorbiri, cu sprijin din partea interlocutorului. Oferă și solicită informații în cadrul unor schimburi verbale, formulând și răspunzând la întrebări pe teme familiare. Gestionează scurte interacțiuni verbale, care presupun un schimb de informații direct și simplu, pe teme cotidiene legate de muncă sau timp liber, iar uneori poate iniția, menține și încheia o scurtă conversație.

Nivel superior de performanță: Folosește un vocabular adecvat pentru a comunica cu relativă siguranță pe teme din domeniul personal, social și profesional. Solicită, oferă și confirmă informații, face față situațiilor mai puțin familiare, identifică și formulează probleme. Își exprimă opiniile privind subiecte abstracte sau din domeniile de interes. Inițiază, menține și încheie o conversație pe teme cum ar fi: familie, timp liber, călătorii, muncă, actualitate.

Standard de performanță 6: *Interacțiunea scrisă*

Nivel minim de performanță: Scrie mesaje scurte, sub formă de bilețele, e-mail, mesaje telefonice sau pe forumuri de discuții, în domenii de interes.

Nivel superior de performanță: Comunică în scris pe subiecte abstracte sau concrete, verifică informația și furnizează sau solicită explicații cu relativă precizie. Scrie mesaje și scrisori personale, pentru a oferi și solicita informații în domenii de interes.

STANDARDE DE PERFORMANȚĂ

Limba 2

Standard de performanță 1: *Receptarea mesajelor orale*

Nivel minim de performanță: Înțelege mesaje orale scurte și simple, conținând cuvinte și expresii uzuale în contexte familiare, referitoare la nevoi imediate, rostite clar și lent.

Nivel superior de performanță: Înțelege ideea principală și majoritatea detaliilor importante în mesaje orale relevante, în situații de comunicare cotidiene, rostite cu pronunție standard și la un ritm normal de vorbire.

Standard de performanță 2: *Receptarea mesajelor scrise*

Nivel minim de performanță: Înțelege mesajul de ansamblu și unele detalii ale unor texte din domenii de interes personal, public sau profesional, compuse din propoziții scurte și simple, conținând cuvinte și expresii uzuale.

Nivel superior de performanță: Înțelege mesajul de ansamblu și majoritatea detaliilor în texte din domenii de interes personal, public sau profesional.

Standard de performanță 3: *Producerea mesajelor orale*

Nivel minim de performanță: Descrie în propoziții simple persoane și locuri; se poate prezenta și poate pune întrebări simple legate de locul de proveniență, cunoștințe comune, obiecte aflate în posesia cuiva.

Nivel superior de performanță: Descrie sau prezintă persoane, condiții de trai, activități cotidiene, ceea ce îi place sau nu, folosind o serie de expresii sau propoziții scurte, prezentate sub forma de listă.

Standard de performanță 4: *Producerea mesajelor scrise*

Nivel minim de performanță: Formulează propoziții și scurte fraze simple pentru a descrie mediul din care provine și aspecte de interes imediat.

Nivel superior de performanță: Scrie paragrafe folosind expresii și propoziții simple legate între ele prin conectori simpli, cum ar fi : „și“, „dar“, „pentru că“.

Standard de performanță 5: *Interacțiunea orală*

Nivel minim de performanță: Participă la situații de comunicare simplă, care presupun un schimb direct de informații, pe teme familiare, interacționează în contexte în care primește sprijin din partea interlocutorului care vorbește rar și clar.

Nivel superior de performanță: Comunică activ în cadrul unor scurte convorbiri, cu sprijin din partea interlocutorului. Oferă și solicită informații în cadrul unor schimburi verbale, formulând și răspunzând la întrebări pe teme familiare. Gestionează scurte interacțiuni verbale, care presupun un schimb de informații direct și simplu, pe teme cotidiene legate de muncă sau timp liber, iar uneori poate iniția, menține și încheia o scurtă conversație.

Standard de performanță 6: *Interacțiunea scrisă*

Nivel minim de performanță: Formulează propoziții și scurte fraze de răspuns la o solicitare în situații de comunicare simplă, care presupun un schimb direct de informații pe teme din domeniul personal, profesional, public.

Nivel superior de performanță: Scrie mesaje scurte, sub formă de bilețele, scrisori personale, e-mail, mesaje telefonice sau pe forumuri de discuții în domenii de interes.

BIBLIOGRAFIA GENERALĂ PENTRU SUSȚINEREA DEMERSULUI DIDACTIC

1. Consiliul Europei, *Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi: învățare, predare, evaluare*, 2000.
2. Cerdan, Martine, Chevallier-Wixler, Dominique, Duplex, Dorothée, Lepage, Sylvie, Riba, Patrick, *Réussir le DELF, Niveau A2 du Cadre européen commun de Référence*, Didier, Paris, 2005.
3. Chevallier-Wixler, Dominique, Dayez, Yves, Lepage, Sylvie, Riba, Patrick, *Réussir le DELF, Niveau B1 du Cadre européen commun de Référence*, Didier, Paris, 2006.
4. Consiliul Național pentru Curriculum – M.E.N., *Curriculum național pentru învățământul obligatoriu. Cadru de referință*, București, 1998.
5. Dragomir, Mariana, *Considérations sur l'enseignement – apprentissage du français langue étrangère (Puncte de vedere privind predarea – învățarea limbii franceze ca limbă străină)*, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2001.
6. Dragomir, Mariana, *Managementul activităților didactice. Calitate și eficiență*, Cluj-Napoca, Ed. Eurodidact, 2003 (reeditat 2004).
7. M.E.C.T., *Programele școlare revizuite de limba franceză pentru clasele V-VIII limba modernă 1 și limba modernă 2*, aprobate prin Ordinul M.E.C.T. 4877/22.07.2008.
8. M.E.C.T.S., *Metodologia privind organizarea procesului de învățământ în cadrul Programului „A doua șansă” pentru învățământul secundar inferior, O.M.E.C.T.S. Nr. 5248/31.08.2011.*
9. Parizet, Marie-Louise, Grandet, Eliane, Cordsain, Martine, *Activités pour le Cadre européen commun de référence, Niveau A2*, CLE International, Paris, 2005.
10. Parizet, Marie-Louise, Grandet, Eliane, Corsain, Martine, *Activités pour le Cadre européen commun de référence, Niveau B1*, CLE International, Paris, 2006.
11. *Programele școlare de limba franceză pentru clasele a IX-a și a X-a*, aprobate prin Ordin MECI Nr. 5099/09.09. 2009.
12. Stoica, A. (coord.), *Evaluarea curentă și examenele, Ghid pentru profesori* (coord.), Serviciul Național de Evaluare și Examinare, Editura ProGnosis, București, 2001.
13. Tagliante, Christine, *La classe de langue*, CLE International, Paris, 1999.
14. <http://www.bonjourdefrance.com/>
15. <http://www.cavilamenligne.com/>
16. <http://www.lepointdufle.net>
17. <http://www.rfi.fr/>
18. <http://roumanie.vizafle.com/>
19. <http://www.tv5.org/>
20. <http://www.vizavi-edu.ro/>

AUTORI:

Prof. Voichița-Carmen Ciubăncan	Liceul Teoretic „Gheorghe Șincai“, Cluj-Napoca
Prof. Mariana Dragomir	Liceul Particular „Virgil Madgearu“, Cluj-Napoca
Prof. Gabriela Hurghiș	Colegiul Național „Unirea“, Brașov
Prof. Ramona Zetea	Colegiul Economic „Iulian Pop“, Cluj-Napoca

COORDONATORI:

Prof. Lucia Copoeru	Coordonator, componenta „A doua șansă“ – învățământ secundar inferior, Asociația „Centrul Step by Step pentru Educație și Dezvoltare Profesională“, București Liceul Teoretic „Gheorghe Șincai“, Cluj-Napoca
Prof. Mihaela Tania Sandu	Coordonator, componenta „A doua șansă“ – învățământ secundar inferior, Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului